

Lupinica

Calyculus, die hüblein. ~~Lupinica~~, Lupinica,
slupkes.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 79

Lupinica
lupinice

Hülsen bekommen, luszhínize, ali lupínize
dobivati. Siliquare.

HIPOLIT: Dict. II,

96

lupiniti (se)

Siliquor, hülſen gewünnen. luſzhine, ali
lupine dobiti: se luſzhiniti, lupiniti.

lupiti

Delibro, die rinden abziehen, einen baum schellen. fhkorjo ali olúbje doli drejti, potegníti, enu drivú lúpiti, béjliti.

lupiti

Glubo, skellen, die rinden abziehen. lupiti,
te skôrje doli potegniti, olupiti,
slupje sljuki, odlupiti.

HIPOLIT: Dict. I, 261

lupiti

Decortico, die rinden abziehen. olúbje ali
fňkorje doli potegníti, drevje bejlíti: tudi
olúpiti, okóshiti, odkóshiti, rúshiti, lúpiti
fad inu sozhívje.

lypsiti

Deglabro, schellen, ruffen. lypsiti, rúshiti,
púlliti, púkkati, sárúbfí.

Up.: dict. I., 163, ina: lypsiti.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepisi) 170

lupiti

Schellen, die rinde abziehen. lupiti, olupiti,
drevji lejliti, fudovjo doli drejti, olu-
pi'ti. decorticare, deliberare, glubere,
Corticem detrahere. es schellen rich. je
luschi, je lupi: liberum arbor remittit,
resolvitur.

HIPOLIT: Dict. II, 762

lupiti

Schinden, die haut oder rinden abziehen.
drejti, kosho, ali fchorjo doli potegníti: lúpiti,
enu drivú olúpiti, odkóshiti, okóshiti.
Detrahere pellem, Cutem diripere: glubere,
deglabrare.

lupiti

Abschinden die rinden. drévje lupíti, bejlíti,
řhkórjo dóli odréjti, olupíti, odřhkórjiti.
decorticare, excoriare.

lupiti

Rinden abziehen. drévje lúpiti, béliti, shkórjo
dóli dréjti, olupíti. Decorticare, delibrare.

HIPOLIT: Dict. II,

152

lupiti

Russkinder. lupiti, odréjti, dréjti,
béjliti. deglubere, jellen detrahere.

HIPOLIT: Dict. II, 18

lupiti

Streifen, abziehen. lupiti, odřepti, drépti.
deglubere

HIPOLIT: Dict. II, 189

lupiti se

Schellen, die rinden abziehen. *lúpiti, olúpiti, drevje
béjliti, fńkorjo doli drejti, olupíti.*

*Decorticare, delibrare, glubere, Corticum detrahere,
es schellet sich. se luszhi, se lupi.*

librum arbor remittit, resolvitur.

lupiti se

Redivia, nagelzwang, da sich die haut von nägeln schelt. nohtni lup, ali nóhtnu lupléjne, kádar se ta kófha od nóhtov lúpi, góri póka, inu zifrà. túdi éna boléjfen, ta zherv v'pérstih, ali v fobèh fanúhtniza.

lupljenje

Decortatio, das schellen. lúpljenje, olúpljenje, rúshenje, odkóshenje.

lupljenje

Redivia, nagelzwang, da sich die haut von nä-
geln schelt. nohtni lup, ali nóhtnu luplájne,
kádár se ta kófha od nohtov lúpi, góri póka, inu
zifrà. túdi éna boléjfen, ta zherv v'pérstih,
ali v'fobèh fanúhtniza.

lusk

Schlag, streich. en vdárek, vdáriz, fthrah,
shlak, tèrzhik, lusk. Contusio, pulsatio,
percussio, verberatio.

HIPOLIT: Dict. II, 165

lusk

Popysmus, der Thon oder klopf vom Zusammenschla-
gen der händen. ta glafs, ali shum od luskájna tih
rok: en lusk, pok.

lusk

Crepitus, knall, klapf, Thon. en hrum, shum,
pok, lusk, vdárik, glafs: rapót, ramúsh.

lusk

Fragofe. Ad. mit einem krach, knall. s'énim
pózhkam, s'tréjskam s'lúskam s'pókam.

Luskaler
- vic

Applausor, der mit händen zusammen schlägt, und pro-
loppet. Materij: s'roham v'rupaj luskati inu
Je v'p'sel'iti: v'p'sel luskaviz, v'p'hv'nik.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 43

luskerije

Plausus,
plausu aliquid aprobare. mit handklopfen
etwas gutheissen. is luskerianu tik rok
nejrozj potardeti, ali' dobre rerihi.

HIPOLIT: Dict. I, 478

luskarje

Plaus, das handklopfen, prolocken.
luskájnje tit rok, ali f' rokámi.
vejsélje.

HIPOLIT: Dict. I, 477

luskanje

Popysmus, der Thon oder klopf vom Zusammenschlagen der händen. ta glafs, ali shum od luskájna tih rok: en lusk, pok.

luskanje

Colli/io, das aneinander stossen zweyer dingen. vkú-
paj térkanje, tólzhenje, lúpanje, luskánje dvejih
rizhy.

luskanje

Apphaußus, das proloken mit händen, tu
luskanje s' rokami od veselja: vohenje
te prave.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 43

luskarje

Explodo, mit handklopfen abtreiben. is
luskajnam prona edgnati, isterliti,
vun gahniti, sprišhiti.

HIPOLIT: Dict. I, 227

6

lúskanje

das frolocken. resvešselénié, obhájánie éniĝa
vešselja, skakánié, vúkanie, lúskanie, s'ro-
kámi od vešselja, sréžho vozhénie. gratu-
latio, acclamatio plaufus, applaufus.

HIPOLIT: Dict. II, 64

luskati

Jubilo, von freyden jauchzen. se vefselíti,
od vefséla úkati, vrískati, is rokámi od ve-
fséla skúpaj lúskati.

luskati

Frolocken, jauchzen. en vefsélje obhájati, se
vefselíti, od vefsélja skakáti, s'rokámi lús-
kati, vúkati, inu shrajáti. triumphare, jubi-
lare, exfultare, omnibus laetitye incedere.

luskati

Floderen mit den flüglen. s'peretnizami
luskati, fafláti, tépsti. plaudere alis.

HIPOLIT: Dict. II, 62

luskati

Schnellen mit den fingern. s'pèrftmi pókati,
luskati. digitis concrepare.

luskati

Schlagen, schmeissen. tepŕti, byti, vdáriti,
udríhati, gájshlati, korabázhiti, mlátiti,
tlejzhi, klúkati, lúskati, bútati. verberare,
percutere, ferire, pulsare.

luskati

Plaudo, die händ zusāmen schlagen, frolocken.
se vefselíti, inu f'rokámi lúskati, od vefsélja
skákati, vrískati, vúkati.

HIPOLIT: Dict. I, 476

luskati

Concrepo,

concrepare digitis. mit denen fingern schnellen.

s'perftmi lúskati, ali pókati.

luskati

Complaudo, die händ zusammen schlagen vnd frolock-
hen. s'rokámi vkipaj lúskati, inu se vefselíti,
od vefsélja poskokuváti.

luskati.

Collido, zusemen schmeissen, zerkhmitschen. skupaj tĕrkati
lupati, lopiti, resrúpati re/býti tlĕjzhi, tĕpsti. skupaj
lúskati, vĕrĕhati, vĕariti.

HIPOLIT: Dict. ~~1. (Prepisi)~~, 108

luskati

Applausor, der mit händen zusammen schlägt, und
prolokhet. materi s' rokam v Kupraj luskati inu
se vesseleti: vesel' luskavix, vghivnix.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 43

luskati

Applaudo, die händ vor freunden in einander schlagen.
s'rokâmi od vespélicia skupraj lu'okati,
plu'okati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 43

luskati

Manus,

manus collidere. mit händen zusammen schlagen.

s'rokámi lúskati, plúskati.

luskati

Collido,

collidere manus. die händ zusammen schlagen.

s' rokami luskati.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 111

Luskati

Plebs stat in Cavea et plaudit si quid arridet.
der Pöbel stehet auf dem Platz Vnd Platscht mit
den händen Zusammen wan ihnen etwas wolgefällt.
tu gmajn ludſtvú pak ſtoyi na plazu inu Luska
s'rokámi skupaj kadàr mu kaj dopáde.

luskati

Chironimus, der seltsame bosse mit händen treibt.
Itens etc morischger oder Khoerspergertänzer.
en Käukler, Matéri v. pléssi s. rohámi
ygrá, inu lurka.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Prepis~~), 92

luskati

Plaufor, frolocker. katéri od vefsélja
f'rokámi lúska.

luskati
luskajoc'

Inovans, freudig, frolockend. vefsèl, lúshten,
od vefsélja skakajòzh, inu s'rokámi luskajòzh.

luskati
luskan

Colli/us, zerschmettert, zusammen gestossen.
re/trúpan, resbyt, polómnenn, potért. vkupaj
terkan, lupan, luskan.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 111

luskina

Acipenser, Stör en fisk. ene morská riba,
materi pruti glavi luskina stojé.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 8

luskina

Schuppen an fischen. ribja luskina. squama.

HIPOLIT: Dict. II, 171

luskina
luskina

Fischschuppen. ribje luskina. Squamae.

HIPOLIT: Dict. II, 64

luskina
luskine

Hülsen. od shýta luskíne, pléjve, préjmik.
Gluma.

Luskina
Luskine

Stör, ein fisch. morska riba, katéra ima luskí-
ne pruti glavi: tudi ena riba s'dolgim klunom,
po nemŕku Stierel imenována ŕturion, klunŕazh
riba. Turŕio, acipenser.

luskina
luskine

Quidam habent squamas ut Etliche haben Schuppen,
als Nukutère jimájo luskine, kokèr

luskina

lusoline

das Schuppen hat. kar imá luskíne.
squamiger.

171

HIPOLIT: Dict. II,

luskina
luskiné

aut est mutila, foveatque grana in glunna. oder
ist gestumpft, Vnd tragt die körnlein Im Balg-
lein. ali je shtumfast, inu nofsi sarnje: v'lu-
skinah ali v'pléjvah.

HIPOLIT, Dict.
Orbis pictus,

luskina
luskinne

Squama,
squamis tegi: mit schuppen bedeckt.
is luskinami pretigneu.

HIPOLIT: Dict. I , 621

luokina
luskine

Squama, schuppen an fischen und reptilien.
luskine na ribah inu sárhak: rébjá
luokina.

HIPOLIT: Dict. I, 62i

luskina
luskine

Squameus, schüppecht. luskinast, pólhen
luskyn.

Luskina
Luskine

Iguanatin. Adv. schuppenweise. s' lusk'inama;
po lusk'inah.

HIPOLIT: Dict. I, 62j

Luskinast

Castor (Fiber) habens pedes Anserinos, ad Natandum, squameam Caudam, der Biber habend gänsefüsse Zum schwimmen, Vnd einen Schuppen Schwanz;
Ta pibèr kir jimá, gossínie nogé k'Plávanju, inu en luskinast rep;

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 12

luskinast

Schuppig. Voll schuppen. luskinast. squameus,
squamosus.

HIPOLIT: Dict. II, 171

Luskinaast

Agnomens, schüpprecht. Luskinaast, polken
Luskijn.

HIPOLIT: Dict. I, 62i

luskinast

Dentaria Matthioli major. Schuppenkraut. véli-
ki sobniák s'luskinafto bėjlo koreníno.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 8

lušaj.

Lichen, Zittermahl. lisháj, ali lusháj.

HIPOLIT: Dict. I, 343

lišaj itd.

Glej: lišaj itd.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~)

lusčina

Vagina, ein weide-hülse. nöfhuire. shtrok,
luschina.

HIPOLIT: Dict. I, 693

lusčina

Allerley hülsen an früchten. lupina, fhtrok,
roshizhik, luszhina, nófniza per bóbu inu drúgimu
sozhívju. Siliqua, vagina, tunica, folliculus,
utriculus.

luščina

Folliculus, ein Hülsen, darinn der Samen, oder
Kern ist. čna luščina, v' Kateri je
ta sejme, jederke, -aliferu

HIPOLIT. Dict. I. 248

luscina

Nauci. die schale inwendig von den nussen.
das inner häutlein. nichts werth. ta snóterna
luszhína ali kófhiza v'oréjhu. vse tu kaz je
nizh.

Lusčina

Putamen, die schale. lupína, ali luszhína
sléherne rizhỳ.

HIPOLIT: Dict. I, 532

Luscina

Pericarpium, die hülse, darinn der saamen
steht. Lusulina, wie réjme tihly.

HIPOLIT: Dict. I / 452

Luscin
luscin

Duracinus, ut duracinae baccae. beere mit
einer harten haut oder hülſen. jágode s'eno
terdo kosho, ali luszínó.

^{vv.}
Luscina

Acrodrya, allerlei früchte, so harte schaller oder
rindeu haben. fardje, Matere terde lupine
inu Luscine ime.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 9

lusčina
lusčine

Silignon, hülsen gewünnen. lusčine, ali
lupine dobiti: se lusčiniti, lupiniti.

HIPOLIT: Dict. I, 606

luščina

luščine

Siliquatus, hülsicht. luszhinast, lupinast:
kar strke, luszhine, ali lupine imà.

luščina
luščine

Calyx, die hülſen einer jeden frucht. ſtrozhje,
luſzhíne, orúshiki, ali olúpki, lupine od flejd-
niga ſadú.

luscina
luscine

Analepta, ausschütten an den Tisch, als Grosmer, shaleu,
beine. ofhánkí na mysí; nahír droftine,
lusckine, oljoki, Rofty.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 34

luščina
luščine

Oppluda, die hülsen oder spreuer von hirs und der
gleichen früchten. strobi, lusxhine, plejve
mekine od profsa, imu táckufniga shyta.

luščina
luščine

Squamatin. Adv. schlüppenweise. s'luskinami,
po luszínah.

lusčina
lusčine

Echinus, die stechende hülse, darinn die Castanien wachsen: ýgel, faltenmagen: hechel. kostáj-nove bodézhe luszhíne: ýfhize: jejsh: grebèn, ali mikálnik.

luščina
luščine

Culeola, nusschallen oder hülsen. oréjhove
lupíne, ali luszhíne.

Lusčina
lusčine

Muticus, spica mutica. ein ähre ohne fesen.
en klas pres ýfhyz ali luszhÿn.

lusčina
lusčine

Legumina habent siliquas quae grana valvulis
Includunt, ut das hülſen getraid hat Schotten
oder hülſen, welche die körner in fachlein schlie-
ſſen, Als: ſozhívje jimá lupíne ali luſzhíne,
katére ta sàrna v'predálze sapró, kakòr:

lusčina
lusčine

Vtrculus, ein sackpfeiffer. kleiner bauch. spreuer,
hülsen. en mejh, éna dúdla. en májhen trébuh, tre-
búshiz. pléve, luszhíne.

Luščina
luščine

Tallae, vel talli, Zwiebel, oder Knoblauchhül-
sen. zhibúlove, ali zhesnóve luszhíne, lupíne,
ali kórhize.

lušćinarost

Siliquatus, hübricht. luszhinarost, lupinarost:
par strode, luszhine, ali lupine imè.

Luscinica

Vaginula, cu nădădă, hălă. năflăișhăre:
Luscinica, ștrădă.

HIPOLIT: Dict. I, 690

Lusciniæ

Calyculus, die hülslein. Luscinia, Luscinia,
Slypke.

lušćinica
lušćinice

Hülsen bekommen. luschinice, ali lupinice
dobivati. silignare.

HIPOLIT: Dict. II, 96

lusćiníti se

Siliquor, hülsen gewinnen. luszhíne, ali
lupíne dobíti: se luszhíniti, lupíniti.

luščiti se

Schellen, die rinden abziehen. lúpiti, olúpiti, drevje
béjliti, fškorjo doli drejti, olupíti.

Decorticare, delibrare, glubere, Corticum detrahere,
es schellet sich. fe luszhi, fe lupi.

librum arbor remittit, resolvitur.

luški.

Glej: ljudski.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

luškovanje

Glej: ljudskovanje

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~)

lušnost

Ergezlichkeit. vesélje, flaaſt, lušnost,
oblectatio, voluptas, deliciae, animi remiſſio,
ſolatium, recreatio.

HIPOLIT: Dict. II,

53